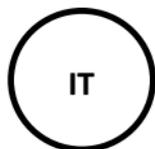


ETREL

a Landis+Gyr company

Ver. 2023- 4-IT



**EtreI INCH DUO
GUIDA RAPIDA**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SEGNALI DI PERICOLO

Questo manuale utilizza i seguenti segnali di avvertimento:



Pericolo! Rischio immediato di lesioni o morte.



Attenzione! Possibile pericolo per il prodotto o l'ambiente.



Nota. Informazioni utili

Attenersi sempre a tutte le precauzioni di sicurezza contenute in queste installazioni. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni, lesioni o morte. Qualsiasi modifica o manomissione non autorizzata del prodotto può invalidare la garanzia del prodotto.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

La stazione di ricarica Etrek INCH DUO è stata progettata e testata in conformità alle versioni attuali e passate degli standard internazionali. La stazione di ricarica è conforme allo standard internazionale IEC 61851 (Parte 1, Parte 21-2, Parte 22) che definisce la ricarica conduttiva in corrente alternata dei veicoli elettrici e supporta la modalità 3 per la ricarica sicura dei veicoli elettrici standard.

I requisiti di LVD e EMC sono soddisfatti, ma poiché l'apparecchiatura radio è installata nella stazione, la

dichiarazione UE deve indicare solo la conformità con RED.

DICHIARAZIONE SEMPLIFICATA DI CONFORMITÀ UE

Con la presente, Etrell d.o.o. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo INCH DUO è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://etrel.com/charging-solutions/inch-duo/>

Selezionare "Documentazione di accesso" e quindi "Certificati".

USO PREVISTO

La stazione di ricarica Etrell INCH DUO è destinata esclusivamente alla ricarica di veicoli elettrici e non deve essere utilizzata per ricaricare altri apparecchi o per qualsiasi altro scopo.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da un'installazione non corretta o da un utilizzo non appropriato.

INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

Non installare la stazione di ricarica in prossimità di materiali infiammabili, esplosivi o comburenti.

L'installazione della stazione di ricarica deve essere effettuata in condizioni climatiche asciutte.

L'installazione elettrica, il cablaggio e i collegamenti devono essere eseguiti da un elettricista o da un tecnico qualificato in conformità a tutti i codici elettrici, alle leggi e alle ordinanze locali.

Attenzione! Prima di installare e cablare la stazione di ricarica, assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata: rimuovere i fusibili o disattivare l'interruttore



automatico per proteggere il dispositivo da un'alimentazione involontaria.

L'installazione, la manutenzione e la riparazione della stazione di ricarica devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

L'alimentazione della stazione di ricarica deve essere sempre disattivata durante la manutenzione e la riparazione.

Evitare rischi pericolosi. La sostituzione della stazione di ricarica danneggiata o dei suoi componenti può essere effettuata solo dal produttore, da un tecnico autorizzato o da personale tecnicamente qualificato.

OPERAZIONE



Non utilizzare la stazione di ricarica in caso di danni visibili all'unità o al cavo di ricarica. Chiamare il servizio di assistenza del produttore o del rivenditore per sapere come procedere.

Non inserire le dita nel connettore di ricarica.

Non utilizzare la stazione di ricarica con le mani bagnate.

Il produttore della stazione di ricarica non può essere ritenuto responsabile per danni o lesioni causati da una manipolazione, un'installazione o un utilizzo improprio del prodotto.

Qualsiasi utilizzo del prodotto non contemplato in questo documento non è consentito e potrebbe causare lesioni o morte.

SPECIFICHE DI BASE



Ingresso: 2x230/400V~; 3W+N+PE; 50/60 Hz; 32Amax

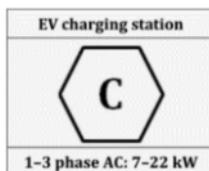
Uscita: 2x230/400V~; 3W+N+PE; 50/60 Hz; 32Amax

Potenza massima di carica: 7,4 kW (1P), 22 kW (3P)

Consumo energetico del dispositivo: Da 10 W a 18 W (valore massimo misurato in configurazione completa)

17,21 W misurato con terminale di pagamento, router, switch ethernet)

Identificatore dell'interfaccia elettrica:



Specifica delle bande di frequenza e della potenza di trasmissione (è possibile che non tutti i moduli facciano parte di un dispositivo effettivo).

| | |
|---|--|
| <p>Modulo LTE</p> <p>Bande di frequenza:</p> <p>LTE-FDD: B1 (2100 MHz), B3 (1800 MHz), B5 (850 MHz), B7 (2600 MHz), B8 (900 MHz), B20 (800 MHz)</p> <p>LTE-TDD: B38 (2600 MHz), B40 (2300 MHz), B41 (2500 MHz)</p> <p>WCDMA: B1 (2100 MHz), B5 (850 MHz), B8 (900 MHz)</p> <p>GSM/EDGE: B3 (1800 MHz), B8 (900 MHz)</p> <p>Potenza di trasmissione:</p> <p>33dBm±2dB per GSM</p> <p>24dBm+1/-3dB per WCDMA</p> <p>23dBm±2dB per LTE-FDD</p> <p>23dBm±2dB per LTE-TDD</p> | <p>Router LTE</p> <p>Bande di frequenza:</p> <p>4G (LTE-FDD): B1 (2100 MHz), B3 (1800 MHz), B5 (850 MHz), B7 (2600 MHz), B8 (900 MHz), B20 (800 MHz)</p> <p>4G (LTE-TDD): B38 (2600 MHz), B40 (2300 MHz), B41 (2500 MHz)</p> <p>3G: B1 (2100 MHz), B5 (850 MHz), B8 (900 MHz)</p> <p>2G: B3 (1800 MHz), B8 (900 MHz)</p> <p>Potenza di trasmissione:</p> <p>21,9 dB</p> |
| <p>Modulo Wi-Fi</p> <p>Banda di frequenza: 2,4 - 2,4835 GHz</p> <p>Potenza di trasmissione:</p> <p>fino a 15 dBm</p> | <p>Modulo RFID</p> <p>Banda di frequenza:</p> <p>13,56 MHz (HF)</p> <p>Potenza di trasmissione:</p> <p>fino a 8 dBm</p> |

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

La stazione di ricarica Etrek INCH DUO deve essere adeguatamente messa a terra per consentire un utilizzo sicuro. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra fornisce una misura di protezione per ridurre il rischio di scosse elettriche. Sono supportati diversi sistemi di messa a terra: TN-S, TN-C, TN-C-S e TT.

Un collegamento non corretto dell'apparecchiatura (conduttore di terra) può comportare il rischio di scosse elettriche. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra del prodotto, rivolgersi a un elettricista o a un tecnico qualificato. Le porte di servizio, la staffa di montaggio e il palo di montaggio devono essere collegati a terra.

ELEMENTI DI PROTEZIONE ELETTRICA

Protezione da sovratensione: Il dispositivo è un apparecchio di Classe 2 e deve essere protetto con una protezione contro le sovratensioni a monte, se non già integrata nel caricabatterie .

Protezione da sovracorrente: Deve essere installata a monte per proteggere il cavo di alimentazione e il dispositivo di ricarica se non è già integrata nel caricatore.

Protezione differenziale: Deve essere installata separatamente se non è già integrata nel caricabatterie. È necessario utilizzare un dispositivo dedicato per le correnti residue (RCD) in conformità alle normative vigenti.

AMBIENTE CAMPO DI FUNZIONAMENTO

Il dispositivo raggiunge almeno il livello di protezione IP 54. Può essere utilizzato all'esterno e all'interno se l'ambiente soddisfa i seguenti vincoli:

Altitudine < 2000 m sul livello del mare.

Intervallo di temperatura da -25 °C a + 50 °C.

Umidità massima non condensante 95%.

RESTRIZIONI GEOGRAFICHE

La stazione di ricarica può essere utilizzata nell'area dell'Unione Europea senza possibilità di violazione dello spettro radio. Per i dispositivi installati al di fuori

dell'Unione Europea, questo deve essere specificato prima dell'ordine.

SPECIFICHE DEL PAESE

I requisiti della legge tedesca sulla misurazione e la calibrazione (Mess und Eichgesetz) non sono ancora supportati dalle stazioni di ricarica EtreL. Ciò significa che non possono essere utilizzati per la fatturazione dell'energia caricata.

Il Regno Unito non riconosce il marchio CE dell'Unione Europea e ha implementato il marchio UKCA. Specifico del Regno Unito è anche l'Electric Vehicles (Smart Charge Points) Regulations 2021. EtreL è in grado di fornire configurazioni corrette di stazioni di ricarica per coprire tutti i requisiti del Regno Unito, ma questo deve essere specificato con l'ordine.

-Alcuni paesi dell'UE richiedono l'uso di prese con otturatore. Questa opzione è attualmente supportata solo nelle stazioni di ricarica INCH DUO.

-Alcuni paesi accettano l'opzione alternativa alle prese con otturatore, per fornire ulteriori mezzi di disconnessione - per avere un dispositivo di riserva nel caso in cui il primo dispositivo di disconnessione si guasti. Questa opzione è supportata solo nelle stazioni di ricarica con RCD interno.

ATTREZZATURA NECESSARIA

Cacciavite a croce,
cacciavite esagonale,
coltello multiuso,
pinze per crimpare i manicotti dei cavi,
spelafili e strappacavi.

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

Le seguenti descrizioni devono essere lette insieme all'immagine appropriata all'inizio del documento. Il numero in grassetto accanto alla descrizione indica il numero dell'immagine.

1

Scavo di fondazione

1-a

La prima fase dei lavori di costruzione consiste nel preparare uno scavo con dimensioni minime di base di 42 cm x 55 cm e almeno 60 cm di profondità.



Se la stazione di ricarica è combinata con archi di sicurezza, è necessario uno scavo più grande.

Se necessario, le dimensioni della fondazione possono essere aumentate aggiungendo acciaio di rinforzo alla fondazione in calcestruzzo per consentire la costruzione di una fondazione più grande.

1-b

L'ancoraggio di fondazione deve essere assemblato prima dell'installazione:

Serrare i due dadi a ciascuna estremità di ogni asta (6 volte).

Inserire le aste nel telaio di ancoraggio e stringere i dadi sull'altro lato per fissarle al telaio.

Fissare il profilo metallico a L alle tre barre e fissarlo con i dadi. Ripetere la procedura per le altre tre barre.

2 Costruzione fondamenta

Per l'installazione dei cavi elettrici si dovrà utilizzare un tubo di installazione che si estenderà oltre il bordo superiore delle fondazioni finite.

2-a Il raggio di curvatura dei cavi deve essere considerato quando si installa il tubo di installazione. La larghezza del tubo è determinata dal tipo e dalla sezione dei cavi di alimentazione.

Se la stazione fa parte di un gruppo di stazioni, il tubo di installazione deve essere sufficientemente largo da consentire l'inserimento di due serie di cavi di alimentazione o utilizzare due tubi di installazione.

Quando si inserisce l'ancoraggio di fondazione, è necessario prestare attenzione all'allineamento dell'ancoraggio, in modo da garantire che la stazione di ricarica rimanga dritta.

È necessario prestare attenzione anche all'altezza della fondazione. L'ancoraggio deve essere inserito in modo che la superficie superiore sia allineata con l'altezza finale della fondazione (ad esempio, il livello superiore delle pietre della pavimentazione, delle piastrelle o del cordolo).

Il tubo di installazione inserito deve essere fissato con un filo di ferro in modo che non affondi nel calcestruzzo. Inoltre, deve essere temporaneamente intasato con carta o materiale simile a entrambe le estremità, in modo che il calcestruzzo non possa penetrare nel tubo.

2-b Quando si versa il calcestruzzo, questo viene prima versato in prossimità del tubo di installazione per assicurarne la posizione. Dopo il getto di calcestruzzo, il tubo di installazione deve essere accessibile.

L'intero spazio di fondazione deve essere riempito di calcestruzzo. In caso di basse temperature, è necessario aggiungere all'impasto del calcestruzzo agenti che migliorino la resistenza al gelo.

Livellare accuratamente le fondamenta e il calcestruzzo intorno alle fondamenta con una livella a bolla d'aria. Questa operazione è molto importante perché, una volta che il calcestruzzo si è indurito, la posizione della stazione di rifornimento può essere regolata solo con delle rondelle.

La fondazione in calcestruzzo deve essere lasciata asciugare per almeno due giorni (48 ore) prima che i cavi elettrici possano essere introdotti nel tubo dell'impianto.

3 Preparazione per l'installazione

Una volta che le fondamenta sono asciutte e i cavi di alimentazione sono stati introdotti nel tubo di installazione, l'installazione della stazione di ricarica può iniziare.

Pulire la fondazione, l'area circostante e i bulloni di ancoraggio.

Tagliare il tubo di installazione contenente i cavi di alimentazione.

Accorciare la striscia di messa a terra alla lunghezza appropriata e praticarvi un foro.

4 Preparazione dei cavi di alimentazione

4-a Accorciate il cavo di alimentazione e rimuovete la guaina del cavo - assicuratevi prima che non ci sia tensione. Accorciare i cavi alla lunghezza adeguata (40 cm) in modo da poterli collegare ai terminali della stazione di ricarica.

Rimuovere 20 mm di isolamento da tutti i cavi e applicare e comprimere i tubi a crimpare appropriati su tutti i cavi. Per evitare che i cavi intralcino il montaggio della stazione di ricarica, attorcigliarli in un tubo di installazione.

4-b *La lunghezza dei cavi dall'altro lato del pressacavo deve essere:*

Cavi di alimentazione (L1, L2, L3, N): 15 cm con isolamento e rivestimento spellato + 2 cm senza isolamento

Cavo di messa a terra: 10 cm con isolamento

Cavo Ethernet UTP: 17 cm con isolamento

5 Montaggio della stazione di ricarica

Afferrare la stazione di ricarica per entrambe le prese, inclinarla verso di sé e sollevarla leggermente. Posizionare la stazione di ricarica sulla fondazione. In caso di forte vento, assicurarsi che la stazione di ricarica non si ribalti.



Sbloccare e aprire la porta con la chiave situata in una delle prese. Prendere i cinque dadi e serrarli saldamente sui bulloni di ancoraggio.

6 Rimozione del coperchio dell'alimentatore

Il coperchio di sicurezza protegge dal contatto diretto accidentale con parti sotto tensione. Spegnerne l'alimentazione principale prima di rimuovere il coperchio. Svitare le viti e rimuovere il coperchio.

7 Messa a terra



Collegare il cavo di messa a terra alla vite della fondazione e serrarlo saldamente con un sesto dado. Collegare l'altra estremità del cavo al morsetto PE. Collegare anche la striscia di messa a terra al morsetto PE. Il coperchio di protezione posizionato sopra l'MCB da 80 A deve essere collegato a terra.

8 Collegamento dei cavi di alimentazione

Rimuovere l'adesivo con la designazione dei conduttori.

8-a Allentare leggermente le viti sul lato inferiore del terminale dell'interruttore e sul morsetto di messa a terra, situato a destra.

Inserire tutti e tre i conduttori di fase e il conduttore di neutro (N) nei morsetti dell'interruttore e serrarli saldamente. Collegare il cavo di terra dell'alimentazione (PE) al morsetto di terra.

8-b Quando la stazione di ricarica fa parte di un gruppo di stazioni di ricarica, è necessario ordinare una configurazione con morsetti aggiuntivi. In questo caso, per poter collegare altre stazioni di ricarica, è necessario collegare prima tutti i conduttori trifase (in entrata e in uscita) ai morsetti del cluster.

9

Chiusura del coperchio dell'alimentatore

Posizionare il coperchio dell'alimentatore nella posizione appropriata e serrarlo con le viti.

10

Preparazione del cavo di comunicazione

Nel caso di una connessione LAN, tagliare il cavo alla lunghezza appropriata per poterlo collegare alla porta Ethernet. Si consiglia di utilizzare un cavo schermato UTP Cat 6 resistente alle interferenze dei cavi di alimentazione vicini.

Rimuovere circa 2,5 cm di isolamento dal cavo. Inserire le coppie ritorte nel connettore RJ45 nell'ordine corretto e crimpare saldamente il connettore.

11

Collegamento del cavo di comunicazione

Collegare il cavo alla presa del router. Se il router di rete non fa parte della dotazione della stazione di ricarica, collegare il cavo direttamente al controller principale situato nella parte superiore della porta della stazione di ricarica.

12

Lavoro di finitura

Infine, riempire il foro sul fondo con schiuma poliuretanaica.



La tensione di prova per la misurazione della resistenza di isolamento deve essere impostata a 250 V CC, come specificato nella norma IEC 60364-6. I varistori della stazione di ricarica potrebbero influenzare i risultati della misurazione o essere danneggiati se testati con una tensione superiore.

12-a

Prima di chiudere la stazione, verificare le condizioni degli elementi di protezione da sovracorrenti e dei dispositivi di corrente residua. La stazione di ricarica è dotata di una protezione integrata contro le sovracorrenti con interruttori miniaturizzati (MCB) e interruttori differenziali (RCD). Verificare che tutti gli interruttori siano attivi:

Nella parte inferiore della stazione sono presenti un interruttore principale e un interruttore di potenza dell'elettronica. Verificare le condizioni di entrambi.

Ciascuno dei cestini dei componenti contiene un interruttore di derivazione e un interruttore di protezione dalle correnti di guasto. Verificare le condizioni di tutti e quattro gli elementi.

Chiudere lo sportello della stazione di ricarica e bloccarlo.

Collegare la stazione di ricarica all'alimentazione nel quadro elettrico. Accendere l'alimentazione nel punto in cui è collegata la stazione.

12-b

Il primo avvio può richiedere fino a 10 minuti. Seguire le istruzioni sullo schermo LCD per avviare la ricarica.

Consultare le normative e le linee guida locali per i requisiti relativi all'installazione di eventuali cartelli speciali e altre indicazioni nelle vicinanze della stazione di ricarica.

Per ulteriore documentazione, certificato di garanzia o per la risoluzione dei problemi, consultare il sito:

<https://etrel.com/charging-solutions/inch-duo/>

www.etrel.com

Etrek d.o.o., Pod jelšami 6, 1290 Grosuplje, Slovenia, UE



RAEE: smaltire il dispositivo solo presso il centro di riciclaggio.

2020 Etrek. Tutti i diritti riservati. Etrek, il logo Etrek e altri marchi sono di proprietà di Etrek e possono essere registrati. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Etrek non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti nel presente manuale. Le informazioni contenute sono soggette a modifiche senza preavviso.